



GLOBAL OFFICIAL LICENSOR

VGR[®]
V O Y A G E R

V-930 | PROFESSIONAL
HAIR TRIMMER



扫描全能王 创建



Manual

Safety Instruction

V-930

ENGLISH	01
FRANÇAIS	06
ITALIANO	11
ESPAÑOL	16
PORTUGUÊS	21
РУССКИЙ	26



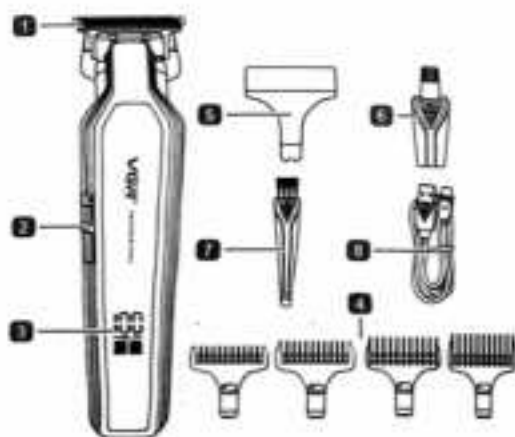
ENGLISH

COMPONENTS OF HAIR TRIMMER

1. Titanium coated stainless steel blade
2. ON/OFF switch
3. LED display
4. Cutting guide combs (1/3/5/7mm)
5. Protection cap
6. Lubricating oil
7. Cleaning brush
8. USB charging cable

SAFETY WARNINGS

This product can be used by children aged from 6 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.



01

Children may not play with the appliance. Children may not clean or carry out any maintenance on the appliance without adult supervision.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

It is advisable to save these instructions for a future use.

Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if it is damaged, as this may cause injury. Always replace a damaged part with one of the original type.

Do not open the appliance to replace the rechargeable battery.

This appliance is not washable. Never immerse the appliance in water and do not rinse it under the tap.

Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids, such as petrol or acetone to clean the appliance.

IMPORTANT: This trimmer has a built-in rechargeable battery. Do not throw into fire, apply heat, or charge, use, or leave in a high temperature environment.

The appliance should not be used on animals.

LUBRICATING OIL

Keep out of reach of children. Do not swallow. Do not apply to eyes. Dispose of properly when empty.

02



CUTTING GUIDES

By use of the 4 cutting guides provided, you can adjust the length of the trim up to a maximum of 7mm (with the guide comb inserted).

The cutting lengths are as follows: with guide comb: 1/3/5/7mm. The length of the cut is shown on the guide comb.

IMPORTANT: The device must always be turned off when inserting or removing a cutting guide.

Align the limit comb with the blade edge, slightly forward push to mount it, disassemble the limit comb, just pull hard the limit comb.

USAGE

It is advisable to begin with the highest setting and then reduce the setting until you reach the desired hair length.

Push the ON/OFF switch to turn on the device. Hold the comb with the angled edge against your beard and guide the trimmer against the direction of the hair growth.

To avoid clogging the comb with hair, clean it from time to time with a brush.

Note: This product is for cord and cordless use.

USB CHARGING

The hair trimmer is completely handy to carry and can be charged anywhere with the USB cable.

Comes with built-in battery, a full charging time 3 hours to offer around 360 minutes of running time. USB cord charge the device by connecting with the power bank or adapters (5V=1A), or computer.

The USB charging plug ensures that you can find the charging source conveniently whether at home or on the travel.

The LED display shows battery power in percentage (00-100).

(oil) indicator: For best results, place a few drops of oil on the teeth of the blades.

Charging Indicator: The red rectangle indicator flash, it indicates the battery power is too low, and you need to recharge.

CLEANING AND MAINTENANCE

Before starting cleaning the appliance, always switch it off and unplug it.

Clean the unit with a damp and soft cloth.

Never use detergents and solvents to clean the appliance.

In order to grant a long and good performance to the appliance, it is advisable to clean and oil often the appliance.

Remove hair from the cutting blade using the cleaning brush, put 2 or 3 oil drops and allow the machine to run for several seconds so that the unit can lubricate properly.

Fit the protective cap after use, keep the device only with the fitted protective cap.

Noted: The cutting blade is fixed by screws.

TECHNICAL FEATURES

- ON/OFF switch
- Complete charging time: 3 hours
- 360 minutes of continuous operation
- Power supply: 5V=1A
- Battery: 2000mAh lithium battery



SYMBOL



This item is made in conformity with CE and UKCA



DISPOSAL

The device (including its removable parts and accessories) must not be disposed of together with municipal waste at the end of its life, but in compliance with European Directive. Since it must be handled separately from household waste, either carry it to a separately-collected waste disposal center for electrical and electronic appliances or give it back to the retailer on purchasing a new device with the same purpose. Any infringement will be severely prosecuted.

05

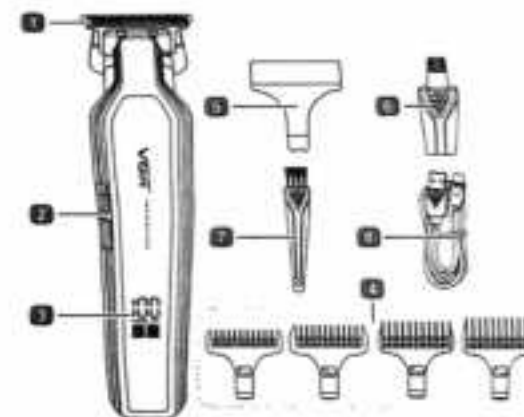
FR FRANÇAIS

COMPOSANTS DE LA TONDEUSE À CHEVEUX

1. Lame en acier inoxydable revêtue de titane
2. Interrupteur marche/arrêt
3. Écran LED
4. Peignes guides de coupe (1/3/5/7mm)
5. Capuchon de protection
6. Huile de lubrification
7. Brosse de nettoyage
8. Câble de charge USB

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation du produit en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus.



06



扫描全能王 创建

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas nettoyer ou effectuer l'entretien de l'appareil sans la surveillance d'un adulte.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Il est conseillé de conserver ces instructions pour une utilisation ultérieure.

Vérifier toujours l'appareil avant de l'utiliser. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé, car vous risquez de vous blesser.

Remplacez toujours une pièce endommagée par une pièce d'origine.

N'ouvrez pas l'appareil pour remplacer la batterie rechargeable.

Cet appareil n'est pas lavable. Ne l'immergez jamais dans l'eau et ne le rincez pas sous le robinet.

N'utilisez jamais d'air comprimé, de tampons à récurer, de produits de nettoyage abrasifs ou de liquides agressifs, tels que l'essence ou l'acétone, pour nettoyer l'appareil.

IMPORTANT: Cette tondeuse est équipée d'une batterie rechargeable intégrée. Ne la jetez pas au feu, ne l'exposez pas à la chaleur, ne la chargez pas, ne l'utilisez pas et ne la laissez pas dans un environnement à haute température.

L'appareil ne doit pas être utilisé sur des animaux.

HUILE LUBRIFIANTE

Tenir hors de portée des enfants. Ne pas avaler. Ne pas appliquer sur les yeux. Éliminer correctement le produit lorsqu'il est vide.

GUIDES DE COUPE

Les 4 guides de coupe fournis permettent d'ajuster la longueur de la coupe jusqu'à un maximum de 7 mm (avec le peigne de guidage inséré).

Les longueurs de coupe sont les suivantes: Avec peignes de guidage: 1/3/5/7mm. La longueur de la coupe est indiquée sur le peigne de guidage.

IMPORTANT: L'appareil doit toujours être éteint lors de l'insertion ou du retrait d'un guide de coupe.

Aligner le peigne de limite avec le bord de la lame, pousser légèrement vers l'avant pour le monter, démonter le peigne de limite: il suffit de tirer sur le peigne de limite.

UTILISATION

Il est conseillé de commencer par le réglage le plus élevé, puis de réduire le réglage jusqu'à ce que vous atteigniez la longueur de cheveux souhaitée.

Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt pour mettre l'appareil en marche. Tenez le peigne avec le bord incliné contre votre barbe et guidez la tondeuse dans le sens de la pousse des poils.

Pour éviter que les poils n'obstruent le peigne, nettoyez-le de temps en temps à l'aide d'une brosse.

Remarque: Ce produit peut être utilisé avec ou sans fil.

CHARGEUR USB

La tondeuse est très pratique à transporter et peut être rechargée n'importe où grâce au câble USB.

La tondeuse est équipée d'une batterie intégrée, dont la durée de charge complète est de 3 heures, pour une autonomie d'environ



360 minutes. Le câble USB permet de recharger l'appareil en le connectant à une banque d'alimentation, à un adaptateur (5V=1A) ou à un ordinateur.
La prise de charge USB vous permet de trouver facilement la source de charge, que vous soyez à la maison ou en voyage.
L'écran LED indique la puissance de la batterie en pourcentage (00-100).
Indicateur d'huile: Pour de meilleurs résultats, placez quelques gouttes d'huile sur les dents des lames.
Indicateur de charge: Le clignotement du rectangle rouge indique que la puissance de la batterie est trop faible et qu'il faut la recharger.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant de commencer à nettoyer l'appareil, il faut toujours l'éteindre et le débrancher.

Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et humide.

N'utilisez jamais de détergents ou de solvants pour nettoyer l'appareil.

Afin de garantir une longue durée de vie à l'appareil, il est conseillé de le nettoyer et de l'huiler régulièrement.

Enlevez les poils de la lame de coupe à l'aide de la brosse de nettoyage, mettez 2 ou 3 gouttes d'huile et laissez tourner l'appareil pendant quelques secondes pour qu'il puisse se lubrifier correctement.

Remettez le capuchon de protection après utilisation ; ne conservez l'appareil qu'avec le capuchon de protection mis en place.

Remarque: La lame de coupe est fixée par des vis.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- interrupteur marche/arrêt

- Temps de charge complet: 3 heures
- 360 minutes de fonctionnement continu
- Alimentation électrique: 5V=1A
- Batterie: 2000mAh au lithium

SYMBOLE



Cet article est conforme aux normes CE et UKCA.



ÉLIMINATION

L'appareil (y compris ses pièces amovibles et ses accessoires) ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux en fin de vie, mais conformément à la directive européenne. Puisqu'il doit être traité séparément des déchets ménagers, il convient de le déposer dans un centre de collecte sélective des appareils électriques et électroniques ou de le remettre au détaillant lors de l'achat d'un nouvel appareil destiné au même usage. Toute infraction fera l'objet de poursuites sévères.



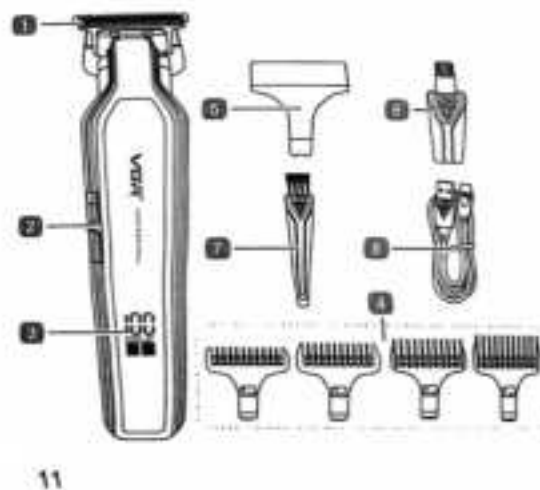
ITALIANO

COMPONENTI DEL TAGLIACAPELLI

1. Lama in acciaio inossidabile rivestita in titanio
2. Pulsante di accensione/spegnimento
3. Display a LED
4. Pettini guida di taglio (1/3/5/7mm)
5. Cappuccio di protezione
6. Olio lubrificante
7. Spazzola di pulizia
8. Cavo di ricarica USB

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Questo prodotto può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso del prodotto in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi.



11

I bambini non possono giocare con l'apparecchio. I bambini non possono pulire o effettuare interventi di manutenzione sull'apparecchio senza la supervisione di un adulto.

ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

Si consiglia di conservare queste istruzioni per un uso futuro.

Controllare sempre l'apparecchio prima di utilizzarlo. Non utilizzare l'apparecchio se è danneggiato, perché potrebbe causare lesioni. Sostituire sempre un componente danneggiato con uno di tipo originale.

Non aprire l'apparecchio per sostituire la batteria ricaricabile.

Questo apparecchio non è lavabile. Non immergere mai l'apparecchio in acqua e non sciacquarlo sotto il rubinetto.

Non utilizzare mai aria compressa, spugne, detergenti abrasivi o liquidi aggressivi, come benzina o acetone, per pulire l'apparecchio.

IMPORTANTE: Questo tagliabordi è dotato di una batteria ricaricabile incorporata. Non gettare nel fuoco, non applicare calore, non cercare, usare o lasciare in un ambiente ad alta temperatura.

L'apparecchio non deve essere utilizzato su animali.

OLIO LUBRIFICANTE

Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non ingerire. Non applicare sugli occhi. Smaltire correttamente quando è vuoto.

12



扫描全能王 创建

GUIDE DI TAGLIO

Utilizzando le 4 guide di taglio in dotazione, è possibile regolare la lunghezza del taglio fino a un massimo di 7 mm (con il pettine guida inserito).

Le lunghezze di taglio sono le seguenti: con pettini guida: 1/3/5/7mm. La lunghezza del taglio è indicata sul pettine guida.

IMPORTANTE: l'apparecchio deve essere sempre spento quando si inserisce o si rimuove una guida di taglio.

Allineare il pettine di fine corsa con il bordo della lama, spingere leggermente in avanti per montarlo, smontare il pettine di fine corsa: basta tirare con forza il pettine di fine corsa.

UTILIZZO

Si consiglia di iniziare con l'impostazione più alta e poi di ridurre l'impostazione fino a raggiungere la lunghezza dei capelli desiderata.

Premere l'interruttore accensione/spegnimento per accendere il dispositivo. Tenere il pettine con il bordo angolato contro la testa e guidare il rasoio nella direzione di crescita dei peli.

Per evitare di intasare il pettine con i peli, pulirlo di tanto in tanto con una spazzola.

Nota: Questo prodotto è utilizzabile con e senza cavo.

RICARICA USB

Il tagliacapelli è completamente pratico da trasportare e può essere ricaricato ovunque grazie al cavo USB.

Viene fornito con una batteria integrata, con un tempo di ricarica completo di 3 ore per offrire circa 360 minuti di autonomia. Il cavo

USB ricarica il dispositivo collegandolo a una banca di energia o a un adattatore (5V=1A) o a un computer.

La spina di ricarica USB consente di trovare comodamente la fonte di ricarica, sia a casa che in viaggio.

Il display a LED mostra la carica della batteria in percentuale (00-100).

Indicatore dell'olio: Per ottenere risultati ottimali, mettere qualche goccia di olio sui denti delle lame.

Indicatore di carica: Il lampeggiamento del rettangolo rosso indica che la carica della batteria è troppo bassa e che è necessario ricaricarla.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di iniziare la pulizia dell'apparecchio, spegnerlo e staccare la spina.

Pulire l'apparecchio con un panno umido e morbido.

Non utilizzare mai detergenti e solventi per pulire l'apparecchio.

Per garantire all'apparecchio buone e lunghe prestazioni, è consigliabile pulirlo e oliarlo spesso.

Rimuovere i peli dalla lama di taglio utilizzando la spazzola di pulizia, mettere 2 o 3 gocce d'olio e far funzionare l'apparecchio per alcuni secondi in modo che l'unità possa lubrificarsi correttamente.

Dopo l'uso, applicare il cappuccio protettivo; conservare l'apparecchio solo con il cappuccio protettivo montato.

Nota: la lama di taglio è fissata con viti.

CARATTERISTICHE TECNICHE

- Pulsante di accensione/spegnimento

- Tempo di ricarica completo: 3 ore



- 360 minuti di funzionamento continuo
- Alimentazione: 5V=1A
- Batteria: 2000mAh al litio

SIMBOLO



Questo articolo è realizzato in conformità con le norme CE e UKCA.



SMALTIMENTO

Il dispositivo (comprese le parti rimovibili e gli accessori) non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani a fine vita, ma in conformità con la direttiva europea. Poiché deve essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, portarlo in un centro di smaltimento per apparecchi elettrici ed elettronici con raccolta differenziata oppure restituirlo al rivenditore al momento dell'acquisto di un nuovo apparecchio con lo stesso scopo. Qualsiasi infrazione sarà severamente perseguita.

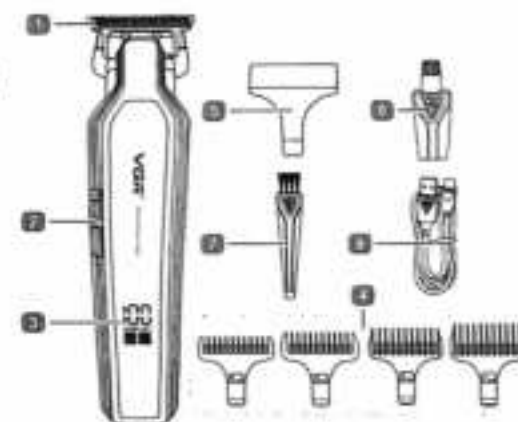
ES ESPAÑOL

COMPONENTES DEL CORTAPELOS

1. Cuchilla de acero inoxidable con revestimiento de titanio
2. Interruptor encendido/apagado
3. Pantalla LED
4. Peines guía de corte (1/3/5/7mm)
5. Tapa de protección
6. Aceite lubricante
7. Cepillo de limpieza
8. Cable de carga USB

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del producto de forma segura y comprenden los peligros que conlleva.



Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar ni realizar tareas de mantenimiento en el aparato sin la supervisión de un adulto.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Es aconsejable guardar estas instrucciones para un uso futuro.

Compruebe siempre el aparato antes de utilizarlo. No utilice el aparato si está dañado, ya que puede causar lesiones. Sustituya siempre las piezas dañadas por piezas originales.

No abra el aparato para cambiar la batería recargable.

Este aparato no es lavable. No sumerja nunca el aparato en agua ni lo enjuague bajo el grifo.

No utilice nunca aire comprimido, estropajos, productos de limpieza abrasivos ni líquidos agresivos, como gasolina o acetona, para limpiar el aparato.

IMPORTANTE: Esta recortadora lleva incorporada una batería recargable. No la arroje al fuego, no la caliente, no la cargue, no la utilice ni la deje en un entorno con altas temperaturas.

El aparato no debe utilizarse con animales.

ACEITE LUBRICANTE

Manténgase fuera del alcance de los niños. No ingerir. No aplicar en los ojos. Eliminar correctamente cuando esté vacío.

GUÍAS DE CORTE

Utilizando las 4 guías de corte suministradas, puede ajustar la longitud del recorte hasta un máximo de 7 mm (con el peine guía insertado).

Las longitudes de corte son las siguientes: con peines guía: 1/3/5/7mm. La longitud del corte se indica en el peine guía.

IMPORTANTE: El aparato debe estar siempre apagado al insertar o extraer una guía de corte.

Alinear el peine-guía con el filo de la cuchilla, empujar ligeramente hacia delante para montarlo, desmontar el peine-guía: basta con tirar con fuerza del peine-guía.

USO

Es aconsejable comenzar con el ajuste más alto y luego reducir el ajuste hasta alcanzar la longitud de cabello deseada.

Pulse el interruptor de encendido/apagado para encender el aparato. Sujeta el peine con el borde en ángulo contra la barba y guía el recortador en la dirección del crecimiento del vello.

Para evitar que el peine se atasque de pelo, límpiolo de vez en cuando con un cepillo.

Nota: Este producto es para uso con y sin cable.

CARGA USB

El cortapelos es totalmente práctico de transportar y se puede cargar en cualquier lugar con el cable USB.

Viene con batería incorporada, un tiempo de carga completa de 3 horas para ofrecer alrededor de 360 minutos de tiempo de funcionamiento. El cable USB carga el dispositivo conectándolo con el banco de energía o adaptadores (5V=1A), u ordenador.



El enchufe de carga USB garantiza que puedas encontrar la fuente de carga cómodamente, ya sea en casa o de viaje.
La pantalla LED muestra la carga de la batería en porcentaje (50-100).
Indicador de aceite: Para obtener mejores resultados, coloque unas gotas de aceite en los dientes de las cuchillas.
Indicador de carga: El rectángulo rojo parpadea, lo que indica que la batería está demasiado baja y es necesario recargarla.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de empezar a limpiar el aparato, apáguelo siempre y desenchúfelo.

Limpie el aparato con un paño húmedo y suave.

No utilice nunca detergentes ni disolventes para limpiar el aparato.

Para garantizar una larga e buena performance al aparato, se aconseja limpiar e aceitar frecuentemente al aparato.

Retire los pelos de la cuchilla de corte con el cepillo de limpieza, ponga 2 ó 3 gotas de aceite y deje funcionar el aparato durante varios segundos para que se lubrique bien.

Coloque la tapa protectora después del uso; conserve el aparato sólo con la tapa protectora colocada.

Nota: La cuchilla de corte está fijada con tornillos.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Interruptor encendido/apagado
- Tiempo de carga completa: 3 horas
- 360 minutos de funcionamiento continuo

- Fuente de alimentación 5V=1A
- Batería: Batería de litio de 2000mAh

SÍMBOLO



Este artículo está fabricado de conformidad con CE y UKCA.



ELIMINACIÓN

El aparato (incluidas sus piezas desmontables y accesorios) no debe desecharse junto con los residuos urbanos al final de su vida útil, sino de conformidad con la Directiva Europea. Dado que debe tratarse por separado de los residuos domésticos, llévalo a un centro de recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos o devuélvalo al vendedor al comprar un nuevo aparato con la misma finalidad. Cualquier infracción será severamente perseguida.



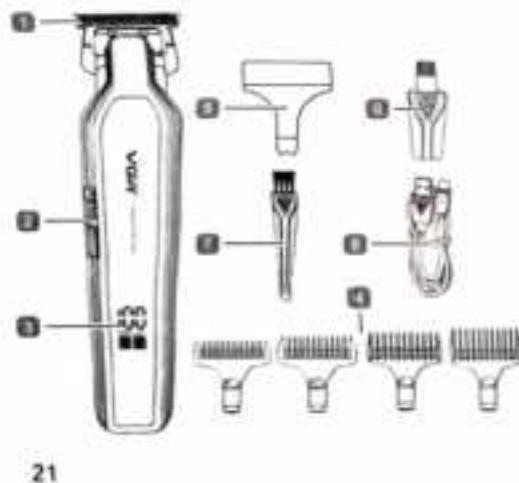
PT PORTUGUÊS

COMPONENTES DO CORTADOR DE CABELO

1. Lâmina de aço inoxidável revestida de titânio
2. Interruptor ligar/desligar
3. Ecrã LED
4. Pentes de guia de corte (1/3/5/7 mm)
5. Tampa de proteção
6. Óleo lubrificante
7. Escova de limpeza
8. Cabo de carregamento USB

AVISOS DE SEGURANÇA

Este produto pode ser usado por crianças a partir de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso do produto de forma segura e compreendam os riscos envolvidos.



21

As crianças não podem brincar com o aparelho. As crianças não podem limpar ou fazer qualquer manutenção no aparelho sem a supervisão de um adulto.

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

É recomendável guardar estas instruções para uso futuro.

Sempre verifique o aparelho antes de usá-lo. Não use o aparelho se ele estiver danificado, pois isso pode causar ferimentos. Sempre substitua uma peça danificada por outra do tipo original.

Não abra o aparelho para substituir a bateria recarregável.

Este aparelho não pode ser lavado. Nunca mergulhe o aparelho na água e não o enxague na torneira.

Nunca use ar comprimido, esfregões, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos, como gasolina ou acetona, para limpar o aparelho.

IMPORTANTE: Este aparador tem uma bateria recarregável embutida. Não jogue no fogo, não aplique calor, nem carregue, use ou deixe em um ambiente de alta temperatura.

O aparelho não deve ser usado em animais.

ÓLEO LUBRIFICANTE

Mantenha-o fora do alcance de crianças. Não engula. Não aplique nos olhos. Descarte adequadamente quando estiver vazio.

22



GUIAS DE CORTE

Com o uso das 4 guias de corte fornecidas, você pode ajustar o comprimento do corte até um máximo de 7 mm (com o pente-guia inserido).

Os comprimentos de corte são os seguintes: Com pentes-guia: 1/3/5/7 mm. O comprimento do corte é mostrado no pente-guia.

IMPORTANTE: O dispositivo deve estar sempre desligado ao inserir ou remover uma guia de corte.

Alinhe o pente de limite com a borda da lâmina, empurre levemente para frente para montá-lo. Para desmontar o pente de limite, basta puxar o pente de limite com força.

USO

É aconselhável começar com a configuração mais alta e depois reduzir a configuração até atingir o comprimento de cabelo desejado.

Pressione o botão liga/desliga para ligar o dispositivo. Segure o pente com a borda angustada contra a barba e gire o aplainador na direção do crescimento dos pelos.

Para evitar o entupimento do pente com pelos, limpe-o de vez em quando com uma escova.

Observação: Este produto é para uso com e sem fio.

CARREGAMENTO POR USB

O aplainador de pelos é totalmente prático para transportar e pode ser carregado em qualquer lugar com o cabo USB.

Item com bateria embutida, com tempo de carregamento completo de 3 horas para oferecer cerca de 360 minutos de tempo de

funcionamento. O cabo USB carrega o dispositivo conectando-o a um banco de energia ou adaptadores (5V=1A) ou ao computador. O plugue de carregamento USB garante que você possa encontrar a fonte de carregamento de forma conveniente, seja em casa ou em viagens.

O visor de LED mostra a energia da bateria em porcentagem (00-100).

Indicador de óleo: Para obter melhores resultados, coloque algumas gotas de óleo nos dentes das lâminas.

Indicador de carga: O indicador retangular vermelho pisca, indicando que a carga da bateria está muito baixa e que é necessário recarregá-la.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Antes de começar a limpar o aparelho, sempre o desligue e desconecte-o da tomada.

Limpe a unidade com um pano úmido e macio.

Nunca use detergentes e solventes para limpar o aparelho.

Para garantir um desempenho bom e duradouro do aparelho, é recomendável limpá-lo e lubrificá-lo com frequência.

Remova os pelos da lâmina de corte usando a escova de limpeza, coloque 2 ou 3 gotas de óleo e deixe a máquina funcionar por vários segundos para que a unidade possa se lubrificar adequadamente.

Coloque a capa protetora após o uso; guarde o aparelho somente com a capa protetora colocada.

Observação: A lâmina de corte é fixada por parafusos.

RECURSOS TÉCNICOS

- Interruptor liga/desligar



- Tempo de carregamento completo: 3 horas
- 360 minutos de operação contínua
- Fonte de alimentação: 5V~1A
- Bateria: bateria de lítio de 2000mAh

SÍMBOLO



Este item é fabricado em conformidade com a CE e UKCA



DESCARTE

O dispositivo (incluindo suas peças removíveis e acessórios) não deve ser descartado junto com o lixo municipal no final de sua vida útil, mas em conformidade com a Diretiva Europeia. Como ele deve ser manuseado separadamente do lixo doméstico, leve-o a um centro de descarte de lixo coletado separadamente para aparelhos elétricos e eletrônicos ou devolva-o ao varejista ao comprar um novo dispositivo com a mesma finalidade. Qualquer infração será severamente processada.

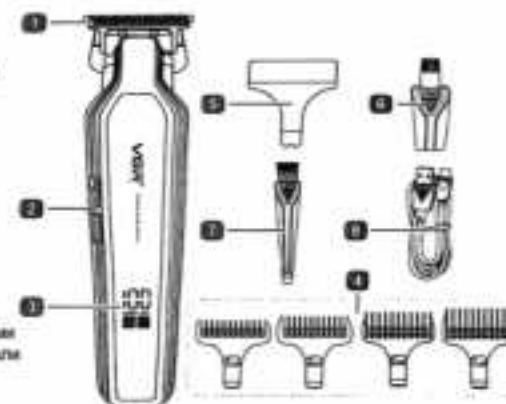
РУССКИЙ

КОМПОНЕНТЫ ТРИММЕРА ДЛЯ ВОЛОС

1. Лезвие из нержавеющей стали с титановым покрытием
2. Переключатель включения/выключения
3. Светодиодный дисплей
4. Направляющие гребни для стрижки (1/3/5/7 мм)
5. Защитный колпачок
6. Смазочное масло
7. Щетка для чистки
8. USB кабель для зарядки

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

Данным изделием могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они получили надзор или инструктаж по безопасному использованию изделия и понимают связанные с этим опасности.



Детям запрещается играть с прибором. Дети не должны чистить или проводить техническое обслуживание прибора без присмотра взрослых.

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Рекомендуется сохранить эти инструкции для использования в будущем.
Всегда проверяйте прибор перед использованием. Не используйте прибор, если он поврежден, так как это может привести к травме. Всегда заменяйте поврежденные детали на оригинальные.
Не открывайте прибор для замены аккумуляторной батареи.
Этот прибор нельзя мыть. Никогда не погружайте прибор в воду и не промывайте его под краном.
Никогда не используйте для очистки прибора окислительный воздух, чистящие средства, абразивные чистящие средства или агрессивные жидкости, такие как бензин или ацетон.
ВАЖНО: Этот триммер оснащен встроенным аккумулятором. Не бросайте его в огонь, не нагревайте, не заряжайте, не используйте и не оставляйте в условиях высокой температуры.
Прибор не следует использовать на животных.

СМАЗОЧНОЕ МАСЛО

Хранить в недоступном для детей месте. Не пить. Не наносить на глаза. После опустошения утилизировать надлежащим образом.

НАПРАВЛЯЮЩИЕ ДЛЯ СТРИЖКИ

С помощью 4 направляющих для стрижки вы можете регулировать длину стрижки до 7 мм (при установленной направляющей расчески).

Длина стрижки следующая: с направляющими триммером: 1/3/5/7 мм. Длина стрижки указана на направляющей расческе.

ВАЖНО: Прибор всегда должен быть выключен при установке или снятии направляющей.

Совместите ограничительную пробку с кромкой лезвия, слегка надавите вперед, чтобы установить ее, демонтируйте ограничительную пробку, просто потяните ее на себя.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Рекомендуется начинать с самой высокой настройки, а затем уменьшать ее до достижения желаемой длины волос.

Нажмите на кнопку включения/выключения, чтобы включить прибор. Держите расческу устойчиво рядом с борозой и направляйте триммер против направления роста волос.

Чтобы расческа не забивалась волосами, время от времени очищайте ее щеткой.

Примечание: Этот прибор предназначен для использования с проводом и без него.

ЗАРЯДКА ОТ USB

Триммер для волос удобно носить с собой и заряжать в любом месте с помощью USB-кабеля.

Поставляется со встроенным аккумулятором, время полной зарядки 3 часа, что обеспечивает около 360 минут работы.

USB-шнур заряжает устройство, подключаясь к банку питания или адаптеру (5В=1А), или компьютеру.



USB-разъем гарантирует, что вы сможете удобно найти источник зарядки как дома, так и в путешествии.
Симметричный дисплей показывает заряд батареи в процентах (00-100).

Индикатор масла: Для достижения наилучших результатов нанесите несколько капель масла на зубцы пилы.
Индикатор зарядки: Красный прямоугольный индикатор мигает, это означает, что заряд аккумулятора слишком мал, и его необходимо подзарядить.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед началом работы прибора всегда выключайте его и вынимайте вилку из розетки.

Чистите прибор влажной и мягкой тканью.

Никогда не используйте для чистки прибора моющие средства и растворители.

Для обеспечения долгой и качественной работы прибора рекомендуется часто чистить и смазывать его маслом.

Удалите волосы с режущего лезвия с помощью щетки для чистки, нанесите 2-3 капли масла и дайте машине поработать несколько секунд, чтобы устройство могло как следует смазаться.

После использования наденьте защитный колпачок; храните прибор только с установленным защитным колпачком.

Примечание: режущий диск крепится винтами.

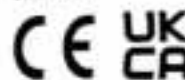
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Переключатель включения/выключения

- Время полной зарядки: 3 часа

- 360 минут непрерывной работы
- Источник питания: 5В=1А
- Аккумулятор: Литиевая батарея 2000 мАч

СИМВОЛ



Данный товар изготовлен в соответствии с CE и UKCA



УТИЛИЗАЦИЯ

Устройство (включая съемные части и аксессуары) по окончании срока службы должно быть утилизировано не вместе с бытовыми отходами, а в соответствии с Европейской директивой. Поскольку устройство должно утилизироваться отдельно от бытовых отходов, либо отнести его в центр утилизации электрических и электронных приборов, либо вернуть его продавцу при покупке нового устройства с тем же назначением. Любое нарушение будет строго преследоваться.





PICC Product of Ningbo VGR Electric Appliance Co., Ltd.
This product is covered by PICC for product liability insurance

